

1. Polski (Język źródłowy)

Informacje o bezpieczeństwie produktu (zgodne z GPSR)

1) Identyfikacja produktu

- **Nazwa produktu:** RAFI Karma Mokra Pasztet Dla Kota z Dorszem 100 g x 10 szt.
- **Kod EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Rodzaj produktu:** karma mokra dla kotów (pasztet), produkt żywieniowy dla zwierząt domowych

2) Podmiot odpowiedzialny na rynku UE

- **Producent / importer / upoważniony przedstawiciel:**
- **Adres:**
- **Kontakt (e-mail/telefon/strona):**
- **Kraj pochodzenia:**

3) Przeznaczenie i użytkownicy

- Produkt przeznaczony wyłącznie do karmienia kotów.
- Nie jest przeznaczony do spożycia przez ludzi.
- Produkt powinien być stosowany przez opiekuna zwierzęcia zgodnie z zaleceniami żywieniowymi na opakowaniu.

4) Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed podaniem sprawdź, czy opakowanie jest nienaruszone, a produkt ma prawidłowy zapach i wygląd.
- Nie używaj, jeśli opakowanie jest rozdęte, nieszczelne, uszkodzone lub zawartość wygląda nietypowo.
- Przestrzegaj daty minimalnej trwałości / terminu przydatności podanego na opakowaniu.
- Karma jest produktem dla zwierząt – przechowuj poza zasięgiem dzieci oraz zwierząt, które mogłyby rozerwać opakowanie bez nadzoru.
- Uwaga na opakowanie: folia/metal/plastik mogą powodować skaleczenia lub ryzyko zadławienia. Zużyte opakowania od razu wyrzucaj.

5) Higiena podczas podawania

- Myj ręce przed i po kontakcie z karmą oraz miską.
- Używaj czystych misek; regularnie je myj (najlepiej ciepłą wodą z detergentem) i osuszaj.
- Nie pozostawiaj mokrej karmy w misce na długi czas (ryzyko zepsucia, owadów i rozwoju bakterii).

6) Przechowywanie

- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego słońca.
- Po otwarciu przechowuj w lodówce w szczelnym pojemniku i zużyj w ciągu 24–48 godzin (lub zgodnie z informacją na etykiecie).
- Nie zamrażaj, jeśli producent nie dopuszcza takiej możliwości na opakowaniu.

7) Bezpieczne karmienie kota

- Podawaj porcje odpowiednie do wieku, masy i aktywności kota – kieruj się zaleceniami na etykiecie.
- Zapewnij kotu stały dostęp do świeżej wody.
- Wprowadzaj nową karmę stopniowo (szczególnie u kotów wrażliwych), aby ograniczyć ryzyko problemów żołądkowych.
- Jeśli kot ma alergię/podejrzanie nietolerancji (np. na ryby), obserwuj reakcję po podaniu.

8) Ostrzeżenia zdrowotne i postępowanie w razie problemów

- W razie wystąpienia niepokojących objawów po spożyciu (np. wymioty, biegunka, świąd, apatia, brak apetytu) przerwij podawanie i skontaktuj się z lekarzem weterynarii.
- Jeśli zwierzę połknie fragment opakowania lub dojdzie do zadławienia – niezwłocznie skontaktuj się z weterynarzem.

9) Identyfikowalność

- **Numer partii / LOT:**
- **Data produkcji (jeśli dotyczy):**
- **Termin przydatności / najlepiej wykorzystać przed:**
- W przypadku zgłoszeń/reklamacji podaj numer partii i datę ważności.

10) Utylizacja i środowisko

- Niewykorzystaną karmę i opakowanie wyrzucaj zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.
- Nie wylewaj resztek do kanalizacji; resztki żywnościowe wyrzucaj do odpadów bio/zmieszanych – zależnie od lokalnych zasad.

2. English (Angielski)

Product Safety Information (GPSR Compliant)

1) Product Identification

- **Product Name:** RAFI Wet Cat Food Pate with Cod 100 g x 10 pcs.
- **EAN/GTIN Code:** 5902921311423-10
- **Product Type:** Wet cat food (pate), pet nutrition product

2) Responsible Entity in the EU Market

- **Manufacturer / Importer / Authorized Representative:**
.....
- **Address:**
- **Contact (e-mail/phone/website):**
- **Country of Origin:**

3) Intended Use and Users

- Product intended exclusively for feeding cats.
- Not intended for human consumption.
- The product should be used by the pet owner in accordance with the feeding guidelines on the packaging.

4) General Safety Rules

- Before serving, check if the packaging is intact and if the product has the correct smell and appearance.
- Do not use if the packaging is bloated, leaking, damaged, or if the contents look unusual.
- Observe the minimum durability date / expiry date indicated on the packaging.
- This is a pet product – store out of reach of children and animals that could tear the packaging unsupervised.
- Warning about packaging: foil/metal/plastic may cause cuts or choking risks. Dispose of used packaging immediately.

5) Hygiene During Feeding

- Wash hands before and after contact with the food and the bowl.
- Use clean bowls; wash them regularly (preferably with warm water and detergent) and dry them.
- Do not leave wet food in the bowl for a long time (risk of spoilage, insects, and bacterial growth).

6) Storage

- Store in a cool, dry place, away from heat sources and direct sunlight.
- After opening, store in the refrigerator in an airtight container and use within 24–48 hours (or as indicated on the label).
- Do not freeze unless the manufacturer allows this on the packaging.

7) Safe Cat Feeding

- Serve portions appropriate to the cat's age, weight, and activity – follow the label recommendations.

- Ensure the cat has constant access to fresh water.
- Introduce new food gradually (especially for sensitive cats) to reduce the risk of digestive issues.
- If the cat has allergies/suspected intolerance (e.g., to fish), observe the reaction after serving.

8) Health Warnings and Troubleshooting

- In case of concerning symptoms after consumption (e.g., vomiting, diarrhea, itching, apathy, lack of appetite), stop feeding and contact a veterinarian.
- If the animal swallows a fragment of the packaging or choking occurs – contact a veterinarian immediately.

9) Traceability

- **Batch / LOT Number:**
- **Production Date (if applicable):**
- **Expiry Date / Best Before:**
- In case of reports/complaints, provide the batch number and expiry date.

10) Disposal and Environment

- Dispose of unused food and packaging in accordance with local waste separation rules.
- Do not pour leftovers down the drain; dispose of food waste in bio/mixed waste – depending on local rules.

3. German (Niemiecki)

Produktsicherheitsinformationen (gemäß GPSR)

1) Produktidentifikation

- **Produktname:** RAFI Nassfutter für Katzen Pastete mit Kabeljau 100 g x 10 Stk.
- **EAN/GTIN-Code:** 5902921311423-10
- **Produkttyp:** Nassfutter für Katzen (Pastete), Heimtierfuttermittel

2) Verantwortlicher Akteur auf dem EU-Markt

- **Hersteller / Importeur / Bevollmächtigter:**
- **Adresse:**
- **Kontakt (E-Mail/Telefon/Webseite):**
- **Herkunftsland:**

3) Bestimmungsgemäße Verwendung und Zielgruppe

- Das Produkt ist ausschließlich zur Fütterung von Katzen bestimmt.

- Nicht für den menschlichen Verzehr geeignet.
- Das Produkt sollte vom Tierhalter gemäß den Fütterungsempfehlungen auf der Verpackung verwendet werden.

4) Allgemeine Sicherheitsregeln

- Überprüfen Sie vor dem Füttern, ob die Verpackung unversehrt ist und das Produkt einen normalen Geruch und ein normales Aussehen hat.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung aufgebläht, undicht oder beschädigt ist oder der Inhalt ungewöhnlich aussieht.
- Beachten Sie das auf der Verpackung angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum / Verfallsdatum.
- Das Futter ist ein Produkt für Tiere – außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren, die die Verpackung unbeaufsichtigt aufreißen könnten.
- Warnhinweis zur Verpackung: Folie/Metall/Kunststoff können Schnittverletzungen oder Erstickengefahr verursachen. Gebrauchte Verpackungen sofort entsorgen.

5) Hygiene bei der Fütterung

- Waschen Sie sich vor und nach dem Kontakt mit dem Futter und dem Napf die Hände.
- Verwenden Sie saubere Näpfe; reinigen Sie diese regelmäßig (vorzugsweise mit warmem Wasser und Reinigungsmittel) und trocknen Sie sie ab.
- Lassen Sie Nassfutter nicht für längere Zeit im Napf (Gefahr von Verderb, Insekten und Bakterienbildung).

6) Lagerung

- An einem kühlen, trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung lagern.
- Nach dem Öffnen im Kühlschrank in einem luftdichten Behälter aufbewahren und innerhalb von 24–48 Stunden (oder gemäß den Angaben auf dem Etikett) verbrauchen.
- Nicht einfrieren, sofern der Hersteller dies nicht auf der Verpackung zulässt.

7) Sicherer Umgang bei der Katzenfütterung

- Füttern Sie Portionen, die dem Alter, dem Gewicht und der Aktivität der Katze entsprechen – orientieren Sie sich an den Empfehlungen auf dem Etikett.
- Stellen Sie der Katze ständig frisches Wasser zur Verfügung.
- Führen Sie neues Futter schrittweise ein (besonders bei empfindlichen Katzen), um das Risiko von Magenproblemen zu verringern.
- Wenn die Katze Allergien oder eine vermutete Unverträglichkeit hat (z. B. gegen Fisch), beobachten Sie die Reaktion nach der Fütterung.

8) Gesundheitshinweise und Vorgehen bei Problemen

- Bei besorgniserregenden Symptomen nach dem Verzehr (z. B. Erbrechen, Durchfall, Juckreiz, Apathie, Appetitlosigkeit) die Fütterung abbrechen und einen Tierarzt kontaktieren.
- Wenn das Tier ein Teil der Verpackung verschluckt oder es zum Ersticken kommt – sofort einen Tierarzt aufsuchen.

9) Rückverfolgbarkeit

- **Chargennummer / LOT:**
- **Herstellungsdatum (falls zutreffend):**
- **Mindesthaltbarkeitsdatum / Verwendbar bis:**
- Geben Sie bei Meldungen/Reklamationen die Chargennummer und das Verfallsdatum an.

10) Entsorgung und Umwelt

- Entsorgen Sie ungenutztes Futter und Verpackungen gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften.
- Reste nicht in die Kanalisation schütten; Lebensmittelabfälle je nach örtlichen Regeln im Bio- oder Restmüll entsorgen.

4. French (Francuski)

Informations sur la sécurité des produits (conformément au GPSR)

1) Identification du produit

- **Nom du produit :** RAFI Pâtée pour chats au cabillaud 100 g x 10 pcs.
- **Code EAN/GTIN :** 5902921311423-10
- **Type de produit :** aliment humide pour chats (pâtée), produit nutritionnel pour animaux de compagnie

2) Entité responsable sur le marché de l'UE

- **Fabricant / importateur / représentant autorisé :**
- **Adresse :**
- **Contact (e-mail/téléphone/site web) :**
- **Pays d'origine :**

3) Utilisation prévue et utilisateurs

- Produit destiné exclusivement à l'alimentation des chats.
- Non destiné à la consommation humaine.
- Le produit doit être utilisé par le propriétaire de l'animal conformément aux recommandations nutritionnelles figurant sur l'emballage.

4) Règles générales de sécurité

- Avant de servir, vérifiez que l'emballage est intact et que le produit a une odeur et un aspect normaux.
- Ne pas utiliser si l'emballage est gonflé, non étanche, endommagé ou si le contenu semble inhabituel.
- Respectez la date de durabilité minimale / date de péremption indiquée sur l'emballage.
- L'aliment est un produit pour animaux – à conserver hors de portée des enfants et des animaux qui pourraient déchirer l'emballage sans surveillance.
- Attention à l'emballage : le film/métal/plastique peut provoquer des coupures ou un risque d'étouffement. Jetez immédiatement les emballages usagés.

5) Hygiène lors de la distribution

- Lavez-vous les mains avant et après avoir manipulé l'aliment et le bol.
- Utilisez des bols propres ; lavez-les régulièrement (de préférence à l'eau chaude avec du détergent) et séchez-les.
- Ne laissez pas d'aliments humides dans le bol pendant une longue période (risque de détérioration, d'insectes et de développement bactérien).

6) Stockage

- À conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Après ouverture, conserver au réfrigérateur dans un récipient hermétique et consommer dans les 24 à 48 heures (ou selon les indications sur l'étiquette).
- Ne pas congeler sauf si le fabricant l'autorise sur l'emballage.

7) Alimentation sécurisée du chat

- Donnez des portions adaptées à l'âge, au poids et à l'activité du chat – suivez les recommandations sur l'étiquette.
- Assurez-vous que le chat a un accès permanent à de l'eau fraîche.
- Introduisez de nouveaux aliments progressivement (surtout pour les chats sensibles) afin de réduire le risque de problèmes gastriques.
- Si le chat présente des allergies ou une suspicion d'intolérance (par ex. au poisson), observez sa réaction après l'administration.

8) Avertissements sanitaires et procédure en cas de problème

- En cas de symptômes inquiétants après l'ingestion (par ex. vomissements, diarrhée, démangeaisons, apathie, manque d'appétit), arrêtez l'administration et contactez un vétérinaire.
- Si l'animal avale un morceau d'emballage ou en cas d'étouffement – contactez immédiatement un vétérinaire.

9) Traçabilité

- **Numéro de lot / LOT :**
- **Date de production (si applicable) :**
- **Date de péremption / à utiliser de préférence avant le :**
- En cas de réclamation, indiquez le numéro de lot et la date de péremption.

10) Élimination et environnement

- Éliminez les aliments non utilisés et l'emballage conformément aux règles locales de tri des déchets.
- Ne jetez pas les restes dans les égouts ; jetez les restes de nourriture dans les déchets bio ou ménagers selon les règles locales.

5. Spanish (Hiszpański)

Información de seguridad del producto (según GPSR)

1) Identificación del producto

- **Nombre del producto:** RAFI Alimento Húmedo para Gatos Paté con Bacalao 100 g x 10 uds.
- **Código EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Tipo de producto:** alimento húmedo para gatos (paté), producto nutricional para mascotas

2) Entidad responsable en el mercado de la UE

- **Fabricante / importador / representante autorizado:**
- **Dirección:**
- **Contacto (e-mail/teléfono/web):**
- **País de origen:**

3) Uso previsto y usuarios

- Producto destinado exclusivamente a la alimentación de gatos.
- No apto para el consumo humano.
- El producto debe ser utilizado por el cuidador del animal de acuerdo con las recomendaciones nutricionales del envase.

4) Normas generales de seguridad

- Antes de servir, compruebe que el envase esté intacto y que el producto tenga un olor y aspecto correctos.
- No lo utilice si el envase está hinchado, tiene fugas, está dañado o si el contenido parece inusual.
- Respete la fecha de durabilidad mínima / fecha de caducidad indicada en el envase.

- El alimento es un producto para animales: manténgalo fuera del alcance de los niños y de animales que pudieran romper el envase sin supervisión.
- Atención al envase: el papel de aluminio/metal/plástico puede causar cortes o riesgo de asfixia. Deseche los envases usados inmediatamente.

5) Higiene durante la alimentación

- Lávese las manos antes y después del contacto con el alimento y el cuenco.
- Utilice cuencos limpios; lávelos regularmente (preferiblemente con agua tibia y detergente) y séquelos.
- No deje el alimento húmedo en el cuenco durante mucho tiempo (riesgo de deterioro, insectos y proliferación bacteriana).

6) Almacenamiento

- Almacenar en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- Una vez abierto, conservar en el frigorífico en un recipiente hermético y consumir en 24-48 horas (o según se indique en la etiqueta).
- No congelar a menos que el fabricante lo permita en el envase.

7) Alimentación segura del gato

- Sirva porciones adecuadas a la edad, peso y actividad del gato; siga las recomendaciones de la etiqueta.
- Asegúrese de que el gato tenga acceso constante a agua fresca.
- Introduzca el nuevo alimento de forma gradual (especialmente en gatos sensibles) para reducir el riesgo de problemas estomacales.
- Si el gato tiene alergias o sospecha de intolerancia (por ejemplo, al pescado), observe la reacción tras la toma.

8) Advertencias sanitarias y qué hacer en caso de problemas

- Si aparecen síntomas preocupantes tras la ingestión (por ejemplo, vómitos, diarrea, picor, apatía, falta de apetito), interrumpa la alimentación y contacte con un veterinario.
- Si el animal traga un trozo de envase o se produce asfixia, contacte inmediatamente con un veterinario.

9) Trazabilidad

- **Número de lote / LOT:**
- **Fecha de fabricación (si procede):**
- **Fecha de caducidad / consumir preferentemente antes del:**
- En caso de informes/reclamaciones, facilite el número de lote y la fecha de caducidad.

10) Eliminación y medio ambiente

- Deseche el alimento no utilizado y el envase de acuerdo con las normas locales de separación de residuos.
 - No vierta las sobras por el desagüe; deseche los restos de comida en los residuos orgánicos o mixtos, según las normas locales.
-

6. Italian (Włoski)

Informazioni sulla sicurezza del prodotto (conformi a GPSR)

1) Identificazione del prodotto

- **Nome del prodotto:** RAFI Cibo Umido per Gatti Paté con Merluzzo 100 g x 10 pz.
- **Codice EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Tipo di prodotto:** alimento umido per gatti (paté), prodotto nutrizionale per animali domestici

2) Soggetto responsabile sul mercato UE

- **Produttore / importatore / rappresentante autorizzato:**
.....
- **Indirizzo:**
- **Contatto (e-mail/telefono/sito):**
- **Paese di origine:**

3) Destinazione d'uso e utilizzatori

- Prodotto destinato esclusivamente all'alimentazione dei gatti.
- Non destinato al consumo umano.
- Il prodotto deve essere utilizzato dal proprietario dell'animale secondo le raccomandazioni nutrizionali riportate sulla confezione.

4) Norme generali di sicurezza

- Prima della somministrazione, verificare che la confezione sia integra e che il prodotto abbia odore e aspetto corretti.
- Non utilizzare se la confezione è gonfia, presenta perdite, è danneggiata o se il contenuto appare insolito.
- Rispettare la data di durata minima / data di scadenza indicata sulla confezione.
- L'alimento è un prodotto per animali – conservare fuori dalla portata dei bambini e degli animali che potrebbero rompere la confezione senza sorveglianza.
- Attenzione alla confezione: pellicola/metallo/plastica possono causare tagli o rischi di soffocamento. Smaltire immediatamente le confezioni usate.

5) Igiene durante la somministrazione

- Lavare le mani prima e dopo il contatto con il cibo e la ciotola.
- Usare ciotole pulite; lavarle regolarmente (preferibilmente con acqua calda e detergente) e asciugarle.
- Non lasciare il cibo umido nella ciotola per lungo tempo (rischio di deterioramento, insetti e sviluppo di batteri).

6) Conservazione

- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Dopo l'apertura, conservare in frigorifero in un contenitore ermetico e consumare entro 24-48 ore (o secondo le indicazioni sull'etichetta).
- Non congelare se il produttore non lo consente sulla confezione.

7) Alimentazione sicura del gatto

- Somministrare porzioni adeguate all'età, al peso e all'attività del gatto – seguire le raccomandazioni sull'etichetta.
- Assicurare al gatto un accesso costante ad acqua fresca.
- Introdurre il nuovo alimento gradualmente (specialmente nei gatti sensibili) per ridurre il rischio di problemi gastrici.
- Se il gatto presenta allergie o sospetta intolleranza (ad es. al pesce), osservare la reazione dopo la somministrazione.

8) Avvertenze sanitarie e gestione dei problemi

- In caso di sintomi preoccupanti dopo il consumo (ad es. vomito, diarrea, prurito, apatia, inappetenza), interrompere la somministrazione e contattare un veterinario.
- Se l'animale ingerisce un frammento della confezione o in caso di soffocamento, contattare immediatamente un veterinario.

9) Tracciabilità

- **Numero di lotto / LOT:**
- **Data di produzione (se applicabile):**
- **Data di scadenza / da consumarsi preferibilmente entro il:**
- In caso di segnalazioni/reclami, fornire il numero di lotto e la data di scadenza.

10) Smaltimento e ambiente

- Smaltire il cibo non utilizzato e la confezione secondo le norme locali sulla raccolta differenziata.
 - Non versare i residui negli scarichi; smaltire gli avanzi di cibo nei rifiuti organici/indifferenziati a seconda delle norme locali.
-

7. Dutch (Nederlandzki)

Productveiligheidsinformatie (conform GPSR)

1) Productidentificatie

- **Productnaam:** RAFI Natvoer voor Katten Paté met Kabeljauw 100 g x 10 st.
- **EAN/GTIN-code:** 5902921311423-10
- **Producttype:** natvoer voor katten (paté), voedingsproduct voor huisdieren

2) Verantwoordelijke entiteit op de EU-markt

- **Fabrikant / importeur / gemachtigde vertegenwoordiger:**
.....
- **Adres:**
- **Contact (e-mail/telefoon/website):**
- **Land van herkomst:**

3) Beoogd gebruik en gebruikers

- Product uitsluitend bedoeld voor het voeren van katten.
- Niet bedoeld voor menselijke consumptie.
- Het product moet door de eigenaar van het dier worden gebruikt volgens de voedingsrichtlijnen op de verpakking.

4) Algemene veiligheidsregels

- Controleer voor het serveren of de verpakking intact is en of het product de juiste geur en het juiste uiterlijk heeft.
- Niet gebruiken als de verpakking opgebold, lek of beschadigd is, of als de inhoud er ongewoon uitziet.
- Houd u aan de minimale houdbaarheidsdatum / vervaldatum die op de verpakking staat vermeld.
- Het voer is een product voor dieren – buiten het bereik van kinderen en dieren bewaren die de verpakking zonder toezicht zouden kunnen verscheuren.
- Let op de verpakking: folie/metaal/plastic kan snijwonden of verstikkingsgevaar veroorzaken. Gooi gebruikte verpakkingen onmiddellijk weg.

5) Hygiëne tijdens het voeren

- Was de handen voor en na contact met het voer en de voerbak.
- Gebruik schone voerbakken; was ze regelmatig (bij voorkeur met warm water en afwasmiddel) en droog ze af.
- Laat natvoer niet gedurende lange tijd in de bak staan (risico op bederf, insecten en bacteriegroei).

6) Opslag

- Bewaren op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Na opening in de koelkast bewaren in een luchtdichte verpakking en binnen 24–48 uur gebruiken (of volgens de informatie op het etiket).
- Niet invriezen, tenzij de fabrikant dit op de verpakking toestaat.

7) Veilig voeren van de kat

- Geef porties die passen bij de leeftijd, het gewicht en de activiteit van de kat – volg de aanbevelingen op het etiket.
- Zorg ervoor dat de kat constant toegang heeft tot vers water.
- Introduceer nieuw voer geleidelijk (vooral bij gevoelige katten) om het risico op maagproblemen te verkleinen.
- Als de kat allergieën heeft of als er een vermoeden is van intolerantie (bijv. voor vis), observeer dan de reactie na het voeren.

8) Gezondheidswaarschuwingen en wat te doen bij problemen

- Bij verontrustende symptomen na consumptie (bijv. braken, diarree, jeuk, apathie, gebrek aan eetlust), stop met voeren en neem contact op met een dierenarts.
- Als het dier een deel van de verpakking inslikt of als er verstikking optreedt – neem onmiddellijk contact op met een dierenarts.

9) Traceerbaarheid

- **Partijnummer / LOT:**
- **Productiedatum (indien van toepassing):**
- **Vervaldatum / ten minste houdbaar tot:**
- Geef bij meldingen/klachten het partijnummer en de vervaldatum door.

10) Afvoer en milieu

- Gooi ongebruikt voer en verpakkingen weg volgens de lokale regels voor afvalscheiding.
- Giet resten niet door de gootsteen; gooi voedselresten bij het bio-afval of het restafval – afhankelijk van de lokale regels.

8. Bulgarian (Булгарски)

Информация за безопасност на продукта (в съответствие с GPSR)

1) Идентификация на продукта

- **Име на продукта:** RAFI Мокра храна Пастет за котки с треска 100 г x 10 бр.
- **EAN/GTIN код:** 5902921311423-10

- **Вид на продукта:** мокра храна за котки (пастет), хранителен продукт за домашни любимци

2) Отговорно лице на пазара на ЕС

- **Производител / вносител / упълномощен представител:**
.....
- **Адрес:**
- **Контакт (имейл/телефон/уебсайт):**
- **Държава на произход:**

3) Предназначение и потребители

- Продуктът е предназначен изключително за хранене на котки.
- Не е предназначен за консумация от хора.
- Продуктът трябва да се използва от собственика на животното в съответствие с препоръките за хранене на опаковката.

4) Общи правила за безопасност

- Преди сервиране проверете дали опаковката е непокътната и дали продуктът има правилен мирис и външен вид.
- Не използвайте, ако опаковката е подута, течаща, повредена или ако съдържанието изглежда необичайно.
- Спазвайте датата на минимална трайност / срока на годност, посочен на опаковката.
- Храната е продукт за животни – съхранявайте на място, недостъпно за деца и животни, които биха могли да разкъсат опаковката без надзор.
- Внимание относно опаковката: фолио/метал/пластмаса могат да причинят порязвания или риск от задавяне. Изхвърляйте използваните опаковки веднага.

5) Хигиена по време на хранене

- Мийте ръцете си преди и след контакт с храната и купата.
- Използвайте чисти купи; мийте ги редовно (за предпочитане с топла вода и препарат) и ги подсушавайте.
- Не оставяйте мокра храна в купата за дълго време (риск от разваляне, насекоми и развитие на бактерии).

6) Съхранение

- Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина и директна слънчева светлина.
- След отваряне съхранявайте в хладилник в плътно затворен контейнер и използвайте в рамките на 24–48 часа (или според информацията на етикета).

- Не замразявайте, освен ако производителят не позволява това на опаковката.

7) Безопасно хранене на котката

- Давайте порции, подходящи за възрастта, теглото и активността на котката – следвайте препоръките на етикета.
- Осигурете на котката постоянен достъп до прясна вода.
- Въвеждайте нова храна постепенно (особено при чувствителни котки), за да намалите риска от стомашни проблеми.
- Ако котката има алергии/съмнение за непоносимост (напр. към риба), наблюдавайте реакцията след хранене.

8) Здравни предупреждения и действия при проблеми

- В случай на притеснителни симптоми след консумация (напр. повръщане, диария, сърбеж, апатия, липса на апетит), преустановете храненето и се свържете с ветеринарен лекар.
- Ако животното погълне фрагмент от опаковката или се задави – незабавно се свържете с ветеринарен лекар.

9) Проследимост

- **Номер на партида / LOT:**
- **Дата на производство (ако е приложимо):**
- **Срок на годност / Най-добър до:**
- В случай на сигнали/рекламации, посочете номера на партидата и срока на годност.

10) Изхвърляне и околна среда

- Изхвърляйте неизползваната храна и опаковката в съответствие с местните правила за разделяне на отпадъците.
- Не изливайте остатъците в канализацията; изхвърляйте хранителните отпадъци в био/смесени отпадъци – в зависимост от местните правила.

9. Croatian (Chorwacki)

Informacije o sigurnosti proizvoda (u skladu s GPSR-om)

1) Identifikacija proizvoda

- **Naziv proizvoda:** RAFI Mokra hrana za mačke Pašteta s bakalarom 100 g x 10 kom.
- **EAN/GTIN kod:** 5902921311423-10
- **Vrsta proizvoda:** mokra hrana za mačke (pašteta), prehrambeni proizvod za kućne ljubimce

2) Odgovorna osoba na tržištu EU

- **Proizvođač / uvoznik / ovlaštteni predstavnik:**
- **Adresa:**
- **Kontakt (e-mail/telefon/web stranica):**
- **Zemlja podrijetla:**

3) Namjena i korisnici

- Proizvod je namijenjen isključivo za hranjenje mačaka.
- Nije namijenjeno za prehranu ljudi.
- Proizvod treba koristiti vlasnik životinje u skladu s preporukama za hranjenje na pakiranju.

4) Opća sigurnosna pravila

- Prije posluživanja provjerite je li pakiranje netaknuto te ima li proizvod ispravan miris i izgled.
- Ne koristite ako je pakiranje napuhnuto, curi, oštećeno ili ako sadržaj izgleda neuobičajeno.
- Pridržavajte se datuma minimalne trajnosti / roka valjanosti navedenog na pakiranju.
- Hrana je proizvod za životinje – čuvajte izvan dohvata djece i životinja koje bi mogle razderati pakiranje bez nadzora.
- Pažnja na pakiranje: folija/metal/plastika mogu uzrokovati posjekotine ili rizik od gušenja. Rabljeno pakiranje odmah bacite.

5) Higijena tijekom hranjenja

- Operite ruke prije i nakon kontakta s hranom i zdjelicom.
- Koristite čiste zdjelice; redovito ih perite (najbolje toplom vodom i deterdžentom) i osušite.
- Ne ostavljajte mokru hranu u zdjelici dulje vrijeme (rizik od kvarenja, kukaca i razvoja bakterija).

6) Skladištenje

- Čuvati na hladnom i suhom mjestu, podalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.
- Nakon otvaranja čuvati u hladnjaku u hermetički zatvorenoj posudi i potrošiti u roku od 24–48 sati (ili prema informacijama na naljepnici).
- Ne zamrzavati, osim ako proizvođač to ne dopušta na pakiranju.

7) Sigurno hranjenje mačke

- Poslužite porcije primjerene dobi, težini i aktivnosti mačke – slijedite preporuke na naljepnici.
- Osigurajte mački stalan pristup svježoj vodi.
- Novu hranu uvodite postupno (osobito kod osjetljivih mačaka) kako biste smanjili rizik od probavnih problema.
- Ako mačka ima alergije/sumnju na intoleranciju (npr. na ribu), pratite reakciju nakon hranjenja.

8) Zdravstvena upozorenja i postupanje u slučaju problema

- U slučaju pojave zabrinjavajućih simptoma nakon konzumacije (npr. povraćanje, proljev, svrbež, apatija, gubitak apetita), prekinite hranjenje i kontaktirajte veterinara.
- Ako životinja proguta dio pakiranja ili dođe do gušenja – odmah kontaktirajte veterinara.

9) Sljedivost

- **Broj serije / LOT:**
- **Datum proizvodnje (ako je primjenjivo):**
- **Rok valjanosti / najbolje upotrijebiti do:**
- U slučaju prijava/reklamacija, navedite broj serije i rok valjanosti.

10) Odlaganje i okoliš

- Neiskorištenu hranu i pakiranje odložite u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada.
- Ne izlijevajte ostatke u kanalizaciju; ostatke hrane odložite u bio/miješani otpad – ovisno o lokalnim pravilima.

10. Czech (Czeski)

Informace o bezpečnosti výrobku (v souladu s GPSR)

1) Identifikace výrobku

- **Název výrobku:** RAFI Mokrý krmivo pro kočky Paštika s treskou 100 g x 10 ks.
- **Kód EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Druh výrobku:** mokré krmivo pro kočky (paštika), nutriční produkt pro domácí zvířata

2) Odpovědný subjekt na trhu EU

- **Výrobce / dovozce / zplnomocněný zástupce:**
- **Adresa:**
- **Kontakt (e-mail/telefon/web):**
- **Země původu:**

3) Určení a uživatelé

- Výrobek je určen výhradně pro krmení koček.
- Není určeno pro lidskou spotřebu.
- Výrobek by měl být používán majitelem zvířete v souladu s výživovými doporučeními na obalu.

4) Obecné bezpečnostní zásady

- Před podáváním zkontrolujte, zda je obal neporušený a zda má výrobek správnou vůni a vzhled.
- Nepoužívejte, pokud je obal nafouklý, netěsný, poškozený nebo pokud obsah vypadá neobvykle.

- Dodržujte datum minimální trvanlivosti / termín spotřeby uvedený na obalu.
- Krmivo je produkt pro zvířata – uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat, která by mohla obal bez dozoru roztrhnout.
- Pozor na obal: fólie/kov/plast mohou způsobit pořezání nebo riziko udušení. Použité obaly ihned vyhodte.

5) Hygiena při podávání

- Před kontaktem s krmivem a miskou i po něm si umyjte ruce.
- Používejte čisté misky; pravidelně je myjte (nejlépe teplou vodou s čisticím prostředkem) a osušte.
- Nenechávejte mokré krmivo v misce po dlouhou dobu (riziko zkažení, hmyzu a rozvoje bakterií).

6) Skladování

- Skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
- Po otevření uchovávejte v chladničce v těsně uzavřené nádobě a spotřebujte do 24–48 hodin (nebo dle informací na etiketě).
- Nezmrazujte, pokud to výrobce na obalu nepovoluje.

7) Bezpečné krmení kočky

- Podávejte porce odpovídající věku, hmotnosti a aktivitě kočky – řiďte se doporučeními na etiketě.
- Zajistěte kočce stálý přístup k čerstvé vodě.
- Nové krmivo zavádějte postupně (zejména u citlivých koček), aby se omezilo riziko žaludečních problémů.
- Pokud má kočka alergii / podezření na intoleranci (např. na ryby), sledujte reakci po podání.

8) Zdravotní varování a postup při problémech

- V případě výskytu znepokojivých příznaků po požití (např. zvracení, průjem, svědění, apatie, ztráta chuti k jídlu) přestaňte krmivo podávat a kontaktujte veterináře.
- Pokud zvíře spolkne část obalu nebo dojde k udušení – neprodleně kontaktujte veterináře.

9) Vysledovatelnost

- **Číslo šarže / LOT:**
- **Datum výroby (pokud je uvedeno):**
- **Minimální trvanlivost / spotřebujte do:**
- V případě hlášení/reklamací uveďte číslo šarže a datum spotřeby.

10) Likvidace a životní prostředí

- Nepoužité krmivo a obal likvidujte v souladu s místními pravidly pro třídění odpadu.
 - Nevylévejte zbytky do kanalizace; zbytky jídla vyhazujte do bioodpadu / směsného odpadu – v závislosti na místních pravidlech.
-

11. Danish (Duński)

Produktsikkerhedsinformation (i overensstemmelse med GPSR)

1) Produktidentifikation

- **Produktnavn:** RAFI Vådfoder til katte Postej med torsk 100 g x 10 stk.
- **EAN/GTIN-kode:** 5902921311423-10
- **Produkttype:** vådfoder til katte (postej), ernæringsprodukt til kæledyr

2) Ansvarlig enhed på EU-markedet

- **Producent / importør / autoriseret repræsentant:**
- **Adresse:**
- **Kontakt (e-mail/telefon/hjemmeside):**
- **Oprindelsesland:**

3) Tilsigtet anvendelse og brugere

- Produktet er udelukkende beregnet til fodring af katte.
- Ikke beregnet til menneskeføde.
- Produktet bør anvendes af dyrets ejer i overensstemmelse med fodringsanbefalingerne på emballagen.

4) Generelle sikkerhedsregler

- Før servering skal du kontrollere, om emballagen er intakt, og om produktet har en korrekt lugt og udseende.
- Må ikke anvendes, hvis emballagen er oppustet, utæt, beskadiget, eller hvis indholdet ser usædvanligt ud.
- Overhold datoen for mindste holdbarhed / udløbsdatoen angivet på emballagen.
- Foderet er et produkt til dyr – opbevares utilgængeligt for børn og dyr, der kan rive emballagen i stykker uden opsyn.
- Bemærkning om emballage: folie/metal/plastik kan forårsage snitsår eller kvælningsfare. Bortskaf brugt emballage med det samme.

5) Hygiejne under fodring

- Vask hænder før og efter kontakt med foderet og skålen.
- Brug rene skåle; vask dem regelmæssigt (helst med varmt vand og opvaskemiddel) og tør dem.

- Lad ikke vådfoder stå i skålen i længere tid (risiko for fordærv, insekter og bakterievækst).

6) Opbevaring

- Opbevares på et køligt, tørt sted, væk fra varmekilder og direkte sollys.
- Efter åbning skal det opbevares i køleskab i en lufttæt beholder og bruges inden for 24-48 timer (eller i henhold til oplysningerne på etiketten).
- Må ikke fryses, medmindre producenten tillader det på emballagen.

7) Sikker fodring af katten

- Giv portioner, der passer til kattens alder, vægt og aktivitet – følg anbefalingerne på etiketten.
- Sørg for, at katten altid har adgang til frisk vand.
- Introducer nyt foder gradvist (især hos følsomme katte) for at mindske risikoen for maveproblemer.
- Hvis katten har allergi / mistanke om intolerance (f.eks. over for fisk), skal du observere reaktionen efter fodring.

8) Sundhedsadvarsler og procedure i tilfælde af problemer

- I tilfælde af bekymrende symptomer efter indtagelse (f.eks. opkastning, diarré, kløe, apati, manglende appetit), stop fodringen og kontakt en dyrlæge.
- Hvis dyret sluger et stykke af emballagen, eller hvis der opstår kvælning – kontakt straks en dyrlæge.

9) Sporbarhed

- **Partinummer / LOT:**
- **Produktionsdato (hvis relevant):**
- **Udløbsdato / bedst før:**
- I tilfælde af anmeldelser/reklamationer bedes du oplyse partinummer og udløbsdato.

10) Bortskaffelse og miljø

- Bortskaf ubrugt foder og emballage i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering.
- Hæld ikke rester i kloakken; smid madrester i bioaffald / restaffald – afhængigt af lokale regler.

12. Estonian (Estonian)

Toote ohutusalane teave (vastavalt GPSR-ile)

1) Toote tuvastamine

- **Toote nimi:** RAFI Kasside märgtoit Pasteet tursaga 100 g x 10 tk.
- **EAN/GTIN kood:** 5902921311423-10

- **Toote tüüp:** märgtoit kassidele (pasteet), lemmikloomade toidutoode

2) Vastutav isik EL-i turul

- **Tootja / maaletooja / volitatud esindaja:**
- **Address:**
- **Kontakt (e-post/telefon/veebileht):**
- **Päritoluriik:**

3) Sihtotstarve ja kasutajad

- Toode on ette nähtud ainult kasside söötmiseks.
- Ei ole ette nähtud inimtoiduks.
- Toodet peab kasutama loomapidaja vastavalt pakendil olevatele söötmissoovitustele.

4) Üldised ohutusreeglid

- Enne serveerimist kontrollige, kas pakend on terve ning kas tootel on õige lõhn ja välimus.
- Ärge kasutage, kui pakend on punnis, lekib, kahjustatud või kui sisu näeb ebatavaline välja.
- Järgige pakendil märgitud minimaalset säilimisaega / kõlblikkusaega.
- Toit on loomadele mõeldud toode – hoida lastele ja loomadele, kes võivad pakendi ilma järelevalveta katki rebida, kättesaamatus kohas.
- Tähelepanu pakendile: kile/metall/plast võivad põhjustada löikehaavu või lämbumisohtu. Visake kasutatud pakendid kohe ära.

5) Hügieen söötmise ajal

- Peske käsi enne ja pärast kokkupuudet toidu ja kausiga.
- Kasutage puhtaid kausse; peske neid regulaarselt (eelistatavalt sooja vee ja pesuvahendiga) ning kuivatage.
- Ärge jätke märgtoitu kaussi pikaks ajaks (riknemise, putukate ja bakterite kasvu oht).

6) Hoiustamine

- Hoida jahedas ja kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja otsesest päikesevalgusest.
- Pärast avamist hoida külmkapis õhukindlas anumus ja kasutada ära 24–48 tunni jooksul (või vastavalt etiketil olevale teabele).
- Ärge sügavkülmutage, välja arvatud juhul, kui tootja on seda pakendil lubanud.

7) Kassi ohutu söötmine

- Andke kassi vanusele, kaalule ja aktiivsusele vastavaid portsjoneid – järgige etiketil olevaid soovitusi.
- Tagage kassile pidev juurdepääs värsketele veele.

- Viige uus toit sisse järk-järgult (eriti tundlike kasside puhul), et vähendada seedeprobleemide ohtu.
- Kui kassil on allergiaid / kahtlustatav talumatus (nt kala suhtes), jälgige reaktsiooni pärast söötmist.

8) Tervisehoiatused ja tegutsemine probleemide korral

- Kui pärast tarbimist ilmnevad murettekitavad sümptomid (nt oksendamine, kõhulahtisus, sügelus, apaatia, isutus), lõpetage söötmine ja võtke ühendust loomaarstiga.
- Kui loom neelab alla pakendi osa või tekib lämbumine – võtke viivitamatult ühendust loomaarstiga.

9) Jälgitavus

- **Partii number / LOT:**
- **Tootmiskuupäev (vajadusel):**
- **Kõlblikkusaeg / parim enne:**
- Teadete/reklamatsioonide korral märkige partii number ja kõlblikkusaeg.

10) Kõrvaldamine ja keskkond

- Visake kasutamata toit ja pakend ära vastavalt kohalikele jäätmete sorteerimise reeglitele.
- Ärge valage jääke kanalisatsiooni; visake toidujäägid biojätmete / segaolmejäätmete hulka – sõltuvalt kohalikest reeglitest.

13. Finnish (Fiński)

Tuoteturvallisuustiedot (GPSR:n mukaiset)

1) Tuotteen tunnistetiedot

- **Tuotenimi:** RAFI Kissan märkäruoka Pasteetti turskalla 100 g x 10 kpl.
- **EAN/GTIN-koodi:** 5902921311423-10
- **Tuotetyyppi:** kissan märkäruoka (pasteetti), lemmikkieläinten ravintoaine

2) Vastuutaho EU-markkinoilla

- **Valmistaja / maahantuojaja / valtuutettu edustaja:**
- **Osoite:**
- **Yhteystiedot (sähköposti/puhelin/verkkosivu):**
.....
- **Alkuperämaa:**

3) Käyttötarkoitus ja käyttäjät

- Tuote on tarkoitettu ainoastaan kissojen ruokintaan.

- Ei sovellu ihmisravinnoksi.
- Lemmikin omistajan tulee käyttää tuotetta pakkauksessa olevien ruokintasuositusten mukaisesti.

4) Yleiset turvallisuusohjeet

- Tarkista ennen tarjoilua, että pakkaus on ehjä ja että tuote tuoksuu ja näyttää normaalilta.
- Älä käytä, jos pakkaus on turvonnut, vuotaa, on vaurioitunut tai jos sisältö näyttää epätavalliselta.
- Noudata pakkaukseen merkittyä vähimmäissäilyvyysaikaa / viimeistä käyttöpäivää.
- Ruoka on eläintuote – säilytä lasten ja sellaisten eläinten ulottumattomissa, jotka voisivat repiä pakkauksen ilman valvontaa.
- Huomio pakkausmateriaaleista: folio/metalli/muovi voivat aiheuttaa haavoja tai tukehtumisvaaran. Hävitä käytetyt pakkaukset välittömästi.

5) Hygieniä ruokinnan aikana

- Pese kädet ennen ja jälkeen kosketuksen ruokaan ja kuppiin.
- Käytä puhtaita kuppeja; pese ne säännöllisesti (mieluiten lämpimällä vedellä ja pesuaineella) ja kuivaa ne.
- Älä jätä märkäruokaa kuppiin pitkäksi aikaa (pilaantumisvaara, hyönteiset ja bakteerien kasvu).

6) Säilytys

- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, suojattuna lämmönlähteiltä ja suoralta auringonvalolta.
- Säilytä avaamisen jälkeen jääkaapissa ilmatiiviissä astiassa ja käytä 24–48 tunnin kuluessa (tai etiketin ohjeiden mukaisesti).
- Älä pakasta, ellei valmistaja salli sitä pakkauksessa.

7) Kissan turvallinen ruokinta

- Tarjoile kissan ikään, painoon ja aktiivisuuteen sopivia annoksia – noudata etiketin suosituksia.
- Varmista, että kissalla on aina saatavilla raikasta vettä.
- Esittele uusi ruoka vähitellen (erityisesti herkillä kissoilla) vatsavaivojen riskin vähentämiseksi.
- Jos kissalla on allergioita tai epäilty yliherkkyys (esim. kalalle), tarkkaile reaktiota ruokinnan jälkeen.

8) Terveysvaroitukset ja toiminta ongelmatilanteissa

- Jos kulutuksen jälkeen ilmenee huolestuttavia oireita (esim. oksentelu, ripuli, kutina, apatia, ruokahaluttomuus), lopeta käyttö ja ota yhteys eläinlääkäriin.
- Jos eläin nielee pakkauksen osan tai jos tapahtuu tukehtuminen – ota välittömästi yhteys eläinlääkäriin.

9) Jäljitettävyys

- **Eränumero / LOT:**
- **Valmistuspäivämäärä (tarvittaessa):**
- **Viimeinen käyttöpäivä / parasta ennen:**
- Ilmoita eränumero ja voimassaoloaika ilmoitusten/reklamaatioiden yhteydessä.

10) Hävittäminen ja ympäristö

- Hävitä käyttämätön ruoka ja pakkaus paikallisten jätteiden lajitteluohjeiden mukaisesti.
- Älä kaada jäänteitä viemäriin; hävitä ruokajätteet biojätteeseen tai sekajätteeseen paikallisten sääntöjen mukaan.

14. Greek (Grecki)

Πληροφορίες ασφάλειας προϊόντος (σύμφωνα με τον GPSR)

1) Ταυτοποίηση προϊόντος

- **Όνομα προϊόντος:** RAFI Υγρή τροφή για γάτες Πατέ με μπακαλιάρο 100 g x 10 τεμ.
- **Κωδικός EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Τύπος προϊόντος:** υγρή τροφή για γάτες (πατέ), προϊόν διατροφής για κατοικίδια ζώα

2) Υπεύθυνος φορέας στην αγορά της ΕΕ

- **Κατασκευαστής / εισαγωγέας / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:**
.....
- **Διεύθυνση:**
- **Επικοινωνία (e-mail/τηλέφωνο/ιστότοπος):**
.....
- **Χώρα προέλευσης:**

3) Προβλεπόμενη χρήση και χρήστες

- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη διατροφή γατών.
- Δεν προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από τον ιδιοκτήτη του ζώου σύμφωνα με τις οδηγίες διατροφής στη συσκευασία.

4) Γενικοί κανόνες ασφαλείας

- Πριν από το σερβίρισμα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία είναι άθικτη και ότι το προϊόν έχει σωστή οσμή και εμφάνιση.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι διογκωμένη, παρουσιάζει διαρροή, είναι κατεστραμμένη ή εάν το περιεχόμενο φαίνεται ασυνήθιστο.
- Τηρείτε την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας / ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία.

- Η τροφή είναι προϊόν για ζώα – φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα που θα μπορούσαν να σκίσουν τη συσκευασία χωρίς επίβλεψη.
- Προσοχή στη συσκευασία: το φιλμ/μέταλλο/πλαστικό μπορεί να προκαλέσει κοψίματα ή κίνδυνο πνιγμού. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες συσκευασίες.

5) Υγιεινή κατά τη σίτιση

- Πλύνετε τα χέρια σας πριν και μετά την επαφή με την τροφή και το μπολ.
- Χρησιμοποιείτε καθαρά μπολ. πλένετέ τα τακτικά (κατά προτίμηση με ζεστό νερό και απορρυπαντικό) και στεγνώνετε τα.
- Μην αφήνετε την υγρή τροφή στο μπολ για μεγάλο χρονικό διάστημα (κίνδυνος αλλοίωσης, εντόμων και ανάπτυξης βακτηρίων).

6) Αποθήκευση

- Φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
- Μετά το άνοιγμα, φυλάσσεται στο ψυγείο σε αεροστεγές δοχείο και καταναλώνεται εντός 24–48 ωρών (ή σύμφωνα με τις πληροφορίες στην ετικέτα).
- Μην καταψύχετε, εκτός εάν ο κατασκευαστής το επιτρέπει στη συσκευασία.

7) Ασφαλής σίτιση της γάτας

- Σερβίρετε μερίδες κατάλληλες για την ηλικία, το βάρος και τη δραστηριότητα της γάτας – ακολουθήστε τις συστάσεις στην ετικέτα.
- Εξασφαλίστε στη γάτα συνεχή πρόσβαση σε φρέσκο νερό.
- Εισαγάγετε τη νέα τροφή σταδιακά (ειδικά σε ευαίσθητες γάτες) για να μειώσετε τον κίνδυνο στομαχικών προβλημάτων.
- Εάν η γάτα έχει αλλεργίες / υποψία δυσανεξίας (π.χ. στο ψάρι), παρακολουθήστε την αντίδραση μετά τη σίτιση.

8) Προειδοποιήσεις υγείας και αντιμετώπιση προβλημάτων

- Σε περίπτωση εμφάνισης ανησυχητικών συμπτωμάτων μετά την κατανάλωση (π.χ. έμετος, διάρροια, κνησμός, απάθεια, απώλεια όρεξης), διακόψτε τη σίτιση και επικοινωνήστε με κτηνίατρο.
- Εάν το ζώο καταπιεί τμήμα της συσκευασίας ή παρουσιαστεί πνιγμός – επικοινωνήστε αμέσως με κτηνίατρο.

9) Ιχνηλασιμότητα

- **Αριθμός παρτίδας / LOT:**
- **Ημερομηνία παραγωγής (εάν υπάρχει):**
- **Ημερομηνία λήξης / ανάλωση κατά προτίμηση πριν από:**
- Σε περίπτωση αναφορών/παραπόνων, αναφέρετε τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης.

10) Απόρριψη και περιβάλλον

- Απορρίψτε την τροφή που δεν χρησιμοποιήθηκε και τη συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαλογής απορριμμάτων.
 - Μην ρίχνετε υπολείμματα στην αποχέτευση. απορρίψτε τα υπολείμματα τροφίμων στα βιολογικά/μικτά απορρίμματα – ανάλογα με τους τοπικούς κανόνες.
-

15. Lithuanian (Litewski)

Produkto saugos informacija (pagal GPSR)

1) Produkto identifikavimas

- **Produkto pavadinimas:** RAFI Šlapias kačių édalas Paštetas su menke 100 g x 10 vnt.
- **EAN/GTIN kodas:** 5902921311423-10
- **Produkto rūšis:** šlapias kačių édalas (paštetas), naminių gyvūnų mitybos produktas

2) Atsakingas subjektas ES rinkoje

- **Gamintojas / importuotojas / įgaliotasis atstovas:**
- **Adresas:**
- **Kontaktai (el. paštas / telefonas / svetainė):**
.....
- **Kilmės šalis:**

3) Paskirtis ir naudotojai

- Produktas skirtas tik katėms šerti.
- Neskirtas vartoti žmonėms.
- Produktą gyvūno prižiūrėtojas turi naudoti laikydamasis ant pakuotės nurodytų šėrimo rekomendacijų.

4) Bendrosios saugos taisyklės

- Prieš patiekdami patikrinkite, ar pakuotė nepažeista, o produktas yra tinkamo kvapo ir išvaizdos.
- Nenaudokite, jei pakuotė išsipūtusi, nesandari, pažeista arba jei turinys atrodo neįprastai.
- Laikykitės ant pakuotės nurodyto minimalaus tinkamumo vartoti termino / galiojimo datos.
- Édalas yra gyvūnams skirtas produktas – laikykite vaikams ir gyvūnams, kurie galėtų be priežiūros praplėšti pakuotę, nepasiekiamoje vietoje.
- Dėmesio dėl pakuotės: folija / metalas / plastikas gali įpjauti arba sukelti uždusimo pavojų. Panaudotas pakuotes iškart išmeskite.

5) Higiena šėrimo metu

- Plaukite rankas prieš ir po kontakto su édalu bei dubenéliu.
- Naudokite švarius dubenélius; reguliariai juos plaukite (geriausia šiltu vandeniu su plovikliu) ir nusausinkite.
- Nepalikite šlapio édalo dubenélyje ilgą laiką (sugedimo, vabzdžių ir bakterijų dauginimosi rizika).

6) Laikymas

- Laikykite vésioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
- Atidarytą laikykite šaldytuve sandariame inde ir sunaudokite per 24–48 valandas (arba pagal informaciją etiketėje).
- Neužšaldykite, nebent gamintojas pakuotėje nurodė tokią galimybę.

7) Saugus katės šérimas

- Duokite porcijas, atitinkančias katės amžių, svorį ir aktyvumą – vadovaukitės etiketėje pateiktomis rekomendacijomis.
- Užtikrinkite katei nuolatinę prieigą prie šviežio vandens.
- Naują édalą įveskite palaipsniui (ypač jautrioms katėms), kad sumažintumėte skrandžio problemų riziką.
- Jei katė turi alergijų / įtariamas netoleravimas (pvz., žuviai), stebėkite reakciją po šérimo.

8) Įspėjimai apie sveikatą ir veiksmai iškilus problemoms

- Jei po vartojimo atsiranda nerimą keliančių simptomų (pvz., vémimas, viduriavimas, niežulys, apatija, apetito stoka), nustokite šerti ir kreipkitės į veterinarijos gydytoją.
- Jei gyvūnas prarijo pakuotės fragmentą arba pradėjo dusti – nedelsdami kreipkitės į veterinarą.

9) Atsekamumas

- **Partijos numeris / LOT:**
- **Pagaminimo data (jei nurodyta):**
- **Galiojimo laikas / geriausias iki:**
- Pranešimų / skundų atveju nurodykite partijos numerį ir galiojimo datą.

10) Šalinimas ir aplinka

- Nesunaudotą édalą ir pakuotę išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų rūšiavimo taisyklių.
- Nepilkite likučių į kanalizaciją; maisto likučius meskite į biologiškai skaidžių / mišrių atliekų kontenerius – priklausomai nuo vietinių taisyklių.

16. Latvian (Łotewski)

Produkta drošibas informācija (saskaņā ar GPSR)

1) Produkta identifikācija

- **Produkta nosaukums:** RAFI Mitrā barība kaķiem Pastēte ar mencu 100 g x 10 gab.
- **EAN/GTIN kods:** 5902921311423-10
- **Produkta veids:** mitrā barība kaķiem (pastēte), mājdzīvnieku uztura produkts

2) Atbildīgā persona ES tirgū

- **Ražotājs / importētājs / pilnvarotais pārstāvis:**
- **Adrese:**
- **Kontakti (e-pasts/tālrunis/mājaslapa):**
- **Izcelsmes valsts:**

3) Paredzētais lietojums un lietotāji

- Produkts paredzēts tikai kaķu barošanai.
- Nav paredzēts cilvēku uzturam.
- Dzīvnieka īpašniekam produkts jālieto saskaņā ar barošanas ieteikumiem uz iepakojuma.

4) Vispārīgie drošības noteikumi

- Pirms pasniegšanas pārbaudiet, vai iepakojums ir neskarts un vai produktam ir pareiza smarža un izskats.
- Nelietojiet, ja iepakojums ir uzpūties, noplūst, ir bojāts vai ja saturs izskatās neparasti.
- Ievērojiet uz iepakojuma norādīto minimālo derīguma termiņu / izlietošanas termiņu.
- Barība ir dzīvnieku produkts – uzglabāt bērniem un dzīvniekiem, kuri bez uzraudzības varētu saplēst iepakojumu, nepieejamā vietā.
- Uzmanību iepakojumam: folija/metāls/plastmasa var izraisīt griezumus vai aizrišanās risku. Izlietoto iepakojumu nekavējoties izmetiet.

5) Higiēna barošanas laikā

- Nomazgājiet rokas pirms un pēc saskares ar barību un bļodu.
- Izmantojiet tīras bļodas; regulāri tās mazgājiet (ieteicams ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli) un nosusiniet.
- Neatstājiet mitro barību bļodā uz ilgu laiku (bojāšanās, kukaiņu un baktēriju vairošanās risks).

6) Uzglabāšana

- Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no siltuma avotiem un tiešiem saules stariem.
- Pēc atvēršanas uzglabāt ledusskapī hermētiskā traukā un izlietot 24–48 stundu laikā (vai saskaņā ar informāciju uz etiķetes).
- Nesasaldēt, ja vien ražotājs to nepieļauj uz iepakojuma.

7) Droša kaķa barošana

- Dodiet porcijas, kas atbilst kaķa vecumam, svaram un aktivitātei – vadieties pēc ieteikumiem uz etiķetes.
- Nodrošiniet kaķim pastāvīgu piekļuvi svaigam ūdenim.
- Jaunu barību ieviesiet pakāpeniski (īpaši jutīgiem kaķiem), lai samazinātu kuņģa problēmu risku.
- Ja kaķim ir alerģija / aizdomas par nepanesamību (piemēram, pret zivīm), novērojiet reakciju pēc barošanas.

8) Veselības brīdinājumi un rīcība problēmu gadījumā

- Ja pēc lietošanas parādās satraucoši simptomi (piemēram, vemšana, caureja, nieze, apātija, apetītes trūkums), pārtrauciet barošanu un sazinieties ar veterinārārstu.
- Ja dzīvnieks norij iepakojuma fragmentu vai notiek aizrīšanās – nekavējoties sazinieties ar veterinārārstu.

9) Izsekojamība

- **Partijas numurs / LOT:**
- **Ražošanas datums (ja norādīts):**
- **Derīguma termiņš / izlietot līdz:**
- Ziņojumu/reklamāciju gadījumā norādiet partijas numuru un derīguma termiņu.

10) Utilizācija un vide

- Neizmantoto barību un iepakojumu izmetiet saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem.
- Nelejiet atlikumus kanalizācijā; pārtikas atliekas metiet pie bioatkritumiem / sadzīves atkritumiem – atkarībā no vietējiem noteikumiem.

17. Portuguese (Portugalski)

Informações de segurança do produto (em conformidade com o GPSR)

1) Identificação do produto

- **Nome do produto:** RAFI Comida Húmida para Gatos Paté com Bacalhau 100 g x 10 unid.
- **Código EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Tipo de produto:** comida húmida para gatos (paté), produto nutricional para animais de estimação

2) Entidade responsável no mercado da UE

- **Fabricante / importador / representante autorizado:**

- **Endereço:**
- **Contacto (e-mail/telefone/site):**
- **País de origem:**

3) Uso pretendido e utilizadores

- Produto destinado exclusivamente à alimentação de gatos.
- Não destinado ao consumo humano.
- O produto deve ser utilizado pelo tutor do animal de acordo com as recomendações nutricionais na embalagem.

4) Regras gerais de segurança

- Antes de servir, verifique se a embalagem está intacta e se o produto tem cheiro e aspeto corretos.
- Não utilize se a embalagem estiver inchada, com fugas, danificada ou se o conteúdo parecer invulgar.
- Respeite a data de durabilidade mínima / prazo de validade indicado na embalagem.
- O alimento é um produto para animais – guarde fora do alcance de crianças e de animais que possam rasgar a embalagem sem vigilância.
- Atenção à embalagem: película/metal/plástico podem causar cortes ou risco de asfixia. Elimine imediatamente as embalagens usadas.

5) Higiene durante a alimentação

- Lave as mãos antes e depois do contacto com a comida e a taça.
- Utilize taças limpas; lave-as regularmente (de preferência com água morna e detergente) e seque-as.
- Não deixe comida húmida na taça por muito tempo (risco de deterioração, insetos e proliferação de bactérias).

6) Armazenamento

- Armazenar em local fresco e seco, longe de fontes de calor e da luz solar direta.
- Após a abertura, conservar no frigorífico num recipiente hermético e consumir em 24–48 horas (ou conforme indicado no rótulo).
- Não congelar, a menos que o fabricante o permita na embalagem.

7) Alimentação segura do gato

- Sirva porções adequadas à idade, peso e atividade do gato – siga as recomendações no rótulo.
- Garanta que o gato tem acesso constante a água fresca.
- Introduza o novo alimento gradualmente (especialmente em gatos sensíveis) para reduzir o risco de problemas gástricos.

- Se o gato tiver alergias / suspekta de intoleranță (ex: ao peixe), observe a reakție apăs a ingestăe.

8) Avisos de saúde e o que fazer em caso de problemas

- Em caso de sintomas preocupantes apăs o consumo (ex: vómitos, diarreia, comichăe, apatia, falta de apetite), interrompa a alimentație e contacte um veterinário.
- Se o animal engolir um fragmento da embalagem ou ocorrer asfixia – contacte imediatamente um veterinário.

9) Rastreabilidade

- **Número de lote / LOT:**
- **Data de produție (se aplicável):**
- **Data de validade / consumir preferencialmente antes de:**
- Em caso de comunicație/reclamație, indique o número do lote e a data de validade.

10) Eliminație e ambiente

- Elimine a comida năo utilizada e a embalagem de acordo com as regras locais de separație de resíduos.
- Năo verta restos no esgoto; coloque os restos de comida nos resíduos biológicos/mistos – dependendo das regras locais.

18. Romanian (Rumuński)

Informație privind siguranța produsului (în conformitate cu GPSR)

1) Identificarea produsului

- **Numele produsului:** RAFI Hrană umedă pentru pisici Pate cu cod 100 g x 10 buc.
- **Cod EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Tipul produsului:** hrană umedă pentru pisici (pate), produs nutrițional pentru animale de companie

2) Entitatea responsabilă pe piața UE

- **Producător / importator / reprezentant autorizat:**
- **Adresă:**
- **Contact (e-mail/telefon/site):**
- **Țara de origine:**

3) Utilizarea prevăzută și utilizatori

- Produs destinat exclusiv hrănirii pisicilor.
- Nu este destinat consumului uman.

- Produsul trebuie utilizat de către proprietarul animalului în conformitate cu recomandările de hrănire de pe ambalaj.

4) Reguli generale de siguranță

- Înainte de servire, verificați dacă ambalajul este intact și dacă produsul are mirosul și aspectul corect.
- Nu utilizați dacă ambalajul este bombat, prezintă scurgeri, este deteriorat sau dacă conținutul arată neobișnuit.
- Respectați data durabilității minime / data de expirare indicată pe ambalaj.
- Hrana este un produs pentru animale – a se păstra la loc inaccesibil copiilor și animalelor care ar putea rupe ambalajul fără supraveghere.
- Atenție la ambalaj: folia/metalul/plasticul pot provoca tăieturi sau risc de sufocare. Aruncați imediat ambalajele uzate.

5) Igiena în timpul hrănirii

- Spălați-vă pe mâini înainte și după contactul cu hrana și bolul.
- Utilizați boluri curate; spălați-le regulat (preferabil cu apă caldă și detergent) și uscați-le.
- Nu lăsați hrana umedă în bol pentru o perioadă lungă de timp (risc de alterare, insecte și dezvoltare bacteriană).

6) Depozitare

- A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de surse de căldură și de lumina directă a soarelui.
- După deschidere, se păstrează la frigider într-un recipient ermetic și se consumă în 24–48 ore (sau conform informațiilor de pe etichetă).
- Nu congelați, decât dacă producătorul permite acest lucru pe ambalaj.

7) Hrănirea în siguranță a pisicii

- Oferiți porții adecvate vârstei, greutateii și activității pisicii – urmați recomandările de pe etichetă.
- Asigurați pisicii acces constant la apă proaspătă.
- Introduceți hrana nouă treptat (în special la pisicile sensibile) pentru a reduce riscul de probleme stomacale.
- Dacă pisica are alergii / suspiciune de intoleranță (de ex. la pește), observați reacția după administrare.

8) Avertismente de sănătate și procedură în caz de probleme

- În cazul apariției unor simptome îngrijorătoare după consum (de ex. vărsături, diaree, mâncărime, apatie, lipsa poftei de mâncare), întrerupeți hrănirea și contactați un medic veterinar.

- Dacă animalul înghite un fragment de ambalaj sau apare sufocarea – contactați imediat veterinarul.

9) Trasabilitate

- **Număr lot / LOT:**
- **Data fabricației (dacă este cazul):**
- **Data expirării / a se consuma de preferință înainte de:**
- În cazul sesizărilor/reclamațiilor, furnizați numărul lotului și data expirării.

10) Eliminare și mediu

- Eliminați hrana neutilizată și ambalajul în conformitate cu regulile locale de sortare a deșeurilor.
- Nu vărsați resturile în canalizare; aruncați resturile alimentare la deșeurile bio/mixte – în funcție de regulile locale.

19. Slovak (Słowacki)

Informácie o bezpečnosti výrobku (v súlade s GPSR)

1) Identifikácia výrobku

- **Názov výrobku:** RAFI Mokrý krmivo pre mačky Paštéta s treskou 100 g x 10 ks.
- **Kód EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Druh výrobku:** mokré krmivo pre mačky (paštéta), nutričný produkt pre domáce zvieratá

2) Zodpovedný subjekt na trhu EÚ

- **Výrobca / dovozca / splnomocnený zástupca:**
- **Adresa:**
- **Kontakt (e-mail/telefón/web):**
- **Krajina pôvodu:**

3) Určenie a používateľa

- Výrobok je určený výhradne na kŕmenie mačiek.
- Nie je určené na ľudskú spotrebu.
- Výrobok by mal používať majiteľ zvieratá v súlade s výživovými odporúčaniami na obale.

4) Všeobecné bezpečnostné zásady

- Pred podávaním skontrolujte, či je obal neporušený a či má výrobok správnu vôňu a vzhľad.
- Nepoužívajte, ak je obal nafúknutý, netesný, poškodený alebo ak obsah vyzerá nezvyčajne.
- Dodržujte dátum minimálnej trvanlivosti / termín spotreby uvedený na obale.

- Krmivo je produkt pre zvieratá – uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat, ktoré by mohli obal bez dozoru roztrhnúť.
- Pozor na obal: fólia/kov/plast môžu spôsobiť porezanie alebo riziko udusenía. Použité obaly ihneď vyhodte.

5) Hygiena pri podávaní

- Pred kontaktom s krmivom a miskou aj po ňom si umyte ruky.
- Používajte čisté misky; pravidelne ich umývajte (najlepšie teplou vodou s čistiacim prostriedkom) a osušte.
- Nenechávajte mokré krmivo v miske dlhý čas (riziko pokazenía, hmyzu a rozvoja baktérií).

6) Skladovanie

- Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenía.
- Po otvorení uchovávajte v chladničke v tesne uzavretej nádobe a spotrebujte do 24–48 hodín (alebo podľa informácií na etikete).
- Nezmrazujte, pokiaľ to výrobca na obale nepovoľuje.

7) Bezpečné kŕmenie mačky

- Podávajte porcie zodpovedajúce veku, hmotnosti a aktivite mačky – riadte sa odporúčaniami na etikete.
- Zaistite mačke stály prístup k čerstvej vode.
- Nové krmivo zavádzajte postupne (najmä u citlivých mačiek), aby sa obmedzilo riziko žalúdočných problémov.
- Ak má mačka alergiu / podozrenie na intoleranciu (napr. na ryby), sledujte reakciu po podaní.

8) Zdravotné varovania a postup pri problémoch

- V prípade výskytu znepokojujúcich príznakov po požití (napr. vracanie, hnačka, svrbenie, apatia, strata chuti do jedla) prestaňte krmivo podávať a kontaktujte veterinára.
- Ak zviera prehltnie časť obalu alebo dôjde k uduseniu – bezodkladne kontaktujte veterinára.

9) Sledovateľnosť

- **Číslo šarže / LOT:**
- **Dátum výroby (ak je uvedený):**
- **Minimálna trvanlivosť / spotrebujte do:**
- V prípade hlásení/reklamácií uveďte číslo šarže a dátum spotreby.

10) Likvidácia a životné prostredie

- Nepoužité krmivo a obal likvidujte v súlade s miestnymi pravidlami pre triedenie odpadu.

- Nevylievajte zvyšky do kanalizácie; zvyšky jedla vyhadzujte do bioodpadu / zmesového odpadu – v závislosti od miestnych pravidiel.

20. Slovenian (Słoweński)

Informacije o varnosti izdelka (skladno z GPSR)

1) Identifikacija izdelka

- **Ime izdelka:** RAFI Mokra hrana za mačke Pašteta s polenovko 100 g x 10 kos.
- **Koda EAN/GTIN:** 5902921311423-10
- **Vrsta izdelka:** mokra hrana za mačke (pašteta), prehranski izdelek za hišne živali

2) Odgovorni subjekt na trgu EU

- **Proizvajalec / uvoznik / pooblaščen zastopnik:**
- **Naslov:**
- **Kontakt (e-pošta/telefon/spletna stran):**
- **Država izvora:**

3) Namen in uporabniki

- Izdelek je namenjen izključno hranjenju mačk.
- Ni namenjeno za prehrano ljudi.
- Izdelek mora lastnik živali uporabljati v skladu s priporočili za hranjenje na embalaži.

4) Splošna varnostna pravila

- Pred serviranjem preverite, ali je embalaža nepoškodovana ter ali ima izdelek ustrezen vonj in videz.
- Ne uporabljajte, če je embalaža napihnjena, pušča, je poškodovana ali če je vsebina videti nenavadno.
- Upoštevajte datum minimalne trajnosti / rok uporabe, naveden na embalaži.
- Hrana je izdelek za živali – shranjujte nedosegljivo otrokom in živalim, ki bi lahko brez nadzora raztrgale embalažo.
- Pozor na embalažo: folija/kovina/plastika lahko povzročijo ureznine ali nevarnost zadušitve. Rabljeno embalažo takoj zavržite.

5) Higiena med hranjenjem

- Umijte si roke pred in po stiku s hrano ter posodo.
- Uporabljajte čiste posode; redno jih pomivajte (najbolje s toplo vodo in detergentom) in osušite.
- Mokre hrane ne puščajte v posodi dlje časa (nevarnost pokvarljivosti, žuželk in razvoja bakterij).

6) Shranjevanje

- Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.
- Po odprtju hranite v hladilniku v neprepustni posodi in porabite v 24–48 urah (ali v skladu z informacijami na etiketi).
- Ne zamrzujte, razen če proizvajalec to dovoljuje na embalaži.

7) Varno hranjenje mačke

- Ponudite porcije, primerne starosti, teži in aktivnosti mačke – upoštevajte priporočila na etiketi.
- Mački zagotovite stalen dostop do sveže vode.
- Novo hrano uvajajte postopoma (zlasti pri občutljivih mačkah), da zmanjšate tveganje za želodčne težave.
- Če ima mačka alergije / sum na intoleranco (npr. na ribe), opazujte reakcijo po hranjenju.

8) Zdravstvena opozorila in ukrepanje v primeru težav

- V primeru pojava zaskrbljujočih simptomov po zaužitju (npr. bruhanje, driska, srbenje, apatija, pomanjkanje apetita), prenehajte s hranjenjem in se posvetujte z veterinarjem.
- Če žival pogoltne del embalaže ali pride do zadušitve – nemudoma pokličite veterinarja.

9) Sledljivost

- **Številka serije / LOT:**
- **Datum proizvodnje (če je naveden):**
- **Rok uporabe / uporabno najmanj do:**
- V primeru prijav/reklamacij navedite številko serije in rok uporabe.

10) Odstranjevanje in okolje

- Neuporabljeno hrano in embalažo zavržite v skladu z lokalnimi pravili o ločevanju odpadkov.
- Ostanke ne zlivajte v kanalizacijo; ostanke hrane zavržite med biološke/mešane odpadke – odvisno od lokalnih pravil.

21. Swedish (Szwedzki)

Produktsäkerhetsinformation (i enlighet med GPSR)

1) Produktidentifiering

- **Produktnamn:** RAFI Våtfoder för katt Pastej med torsk 100 g x 10 st.
- **EAN/GTIN-kod:** 5902921311423-10
- **Produkttyp:** våtfoder för katter (pastej), näringsprodukt för sällskapsdjur

2) Ansvarig enhet på EU-marknaden

- **Tillverkare / importör / auktoriserad representant:**

- **Adress:**
- **Kontakt (e-post/telefon/webbplats):**
- **Ursprungsland:**

3) Avsedd användning och användare

- Produkten är endast avsedd för utfodring av katter.
- Ej avsedd för mänsklig konsumtion.
- Produkten ska användas av djurägaren i enlighet med utfodringsrekommendationerna på förpackningen.

4) Allmänna säkerhetsregler

- Kontrollera före servering att förpackningen är intakt och att produkten har rätt lukt och utseende.
- Använd inte produkten om förpackningen är uppsvällad, läcker, är skadad eller om innehållet ser ovanligt ut.
- Respektera bäst före-datum / utgångsdatum som anges på förpackningen.
- Fodret är en produkt för djur – förvara utom räckhåll för barn och djur som kan riva sönder förpackningen utan uppsikt.
- Varning gällande förpackning: folie/metall/plast kan orsaka skärsår eller kvävningrisk. Kassera använda förpackningar omedelbart.

5) Hygien vid utfodring

- Tvätta händerna före och efter kontakt med fodret och skålen.
- Använd rena skålar; tvätta dem regelbundet (helst med varmt vatten och diskmedel) och torka dem.
- Lämna inte våtfoder i skålen under en längre tid (risk för födärv, insekter och bakterietillväxt).

6) Förvaring

- Förvaras på en sval, torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.
- Efter öppnande, förvara i kylskåp i en lufttät behållare och använd inom 24–48 timmar (eller enligt information på etiketten).
- Frys inte produkten om inte tillverkaren tillåter detta på förpackningen.

7) Säker utfodring av katten

- Ge portioner som är lämpliga för kattens ålder, vikt och aktivitet – följ rekommendationerna på etiketten.
- Se till att katten alltid har tillgång till färskt vatten.
- Introducera nytt foder gradvis (särskilt hos känsliga katter) för att minska risken för matsmältningsproblem.

- Om katten har allergier / misstänkt intolerans (t.ex. mot fisk), observera reaktionen efter utfodring.

8) Hälsovarningar och åtgärder vid problem

- Om oroväckande symtom uppstår efter förtäring (t.ex. kräkningar, diarré, klåda, apati, aptitlöshet), avbryt utfodringen och kontakta veterinär.
- Om djuret sväljer en del av förpackningen eller om kvävning uppstår – kontakta omedelbart veterinär.

9) Spårbarhet

- **Partinummer / LOT:**
- **Tillverkningsdatum (om tillämpligt):**
- **Bäst före-datum:**
- Vid anmälningar/reklamationer, ange partinummer och utgångsdatum.

10) Kassering och miljö

- Kassera oanvänt foder och förpackning i enlighet med lokala regler för avfallssortering.
- Håll inte rester i avloppet; kasta matrester i bioavfall / blandat avfall – beroende på lokala regler.

22. Hungarian (Węgierski)

Termékbiztonsági információk (a GPSR-nek megfelelően)

1) Termékazonosítás

- **Terméknév:** RAFI Nedves macskaeledel Pástétom tókehállal 100 g x 10 db.
- **EAN/GTIN kód:** 5902921311423-10
- **Terméktípus:** nedves macskaeledel (pástétom), kisállat-eledelek

2) Felelős jogalany az EU piacán

- **Gyártó / importőr / meghatalmazott képviselő:**
- **Cím:**
- **Kapcsolat (e-mail/telefon/weboldal):**
- **Származási ország:**

3) Rendeltetés és felhasználók

- A termék kizárólag macskák etetésére szolgál.
- Emberi fogyasztásra nem alkalmas.

- A terméket az állat gazdája a csomagoláson található etetési ajánlásoknak megfelelően használja.

4) Általános biztonsági szabályok

- Tálalás előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen-e, és a terméknek megfelelő-e az illata és a megjelenése.
- Ne használja, ha a csomagolás puffadt, szivárog, sérült, vagy ha a tartalma szokatlanul tűnik.
- Ügyeljen a csomagoláson feltüntetett minőségmegőrzési időre / lejárat dátumra.
- Az eledel állatoknak szánt termék – gyermekektől és olyan állatoktól elzárva tartandó, amelyek felügyelet nélkül feltéphetnék a csomagolást.
- Figyelem a csomagolásra: a fólia/fém/műanyag vágásokat vagy fulladásveszélyt okozhat. A használt csomagolást azonnal dobja ki.

5) Higiénia az etetés során

- Mosson kezet az eledellel és a tállal való érintkezés előtt és után.
- Használjon tiszta tálakat; rendszeresen mossa el (lehetőleg meleg vízzel és mosogatószerrel) és szárítsa meg őket.
- Ne hagyja a nedves eledelt hosszú ideig a tálban (megromlás, rovarok és baktériumok elszaporodásának veszélye).

6) Tárolás

- Hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol tárolandó.
- Felbontás után hűtőszekrényben, légmentesen záródó edényben tárolja, és 24–48 órán belül használja fel (vagy a címkén feltüntetett információk szerint).
- Ne fagyassza le, hacsak a gyártó ezt a csomagoláson nem engedélyezi.

7) A macska biztonságos etetése

- A macska korának, súlyának és aktivitásának megfelelő adagokat adjon – kövesse a címkén található ajánlásokat.
- Biztosítson a macska számára állandó hozzáférést friss vízhez.
- Az új eledelt fokozatosan vezesse be (különösen érzékeny macskák esetében), hogy csökkentse a gyomorpanaszok kockázatát.
- Ha a macskának allergiája van / intolerancia gyanúja áll fenn (pl. halra), figyelje a reakciót az etetés után.

8) Egészségügyi figyelmeztetések és eljárás problémák esetén

- Ha az elfogyasztás után aggasztó tünetek jelentkeznek (pl. hányás, hasmenés, viszketés, fásultság, étvágytalanság), hagyja abba az etetést és forduljon állatorvoshoz.
- Ha az állat lenyeli a csomagolás egy darabját vagy fulladás lép fel – haladéktalanul forduljon állatorvoshoz.

9) Nyomonkövethetőség

- **Tételszám / LOT:**
- **Gyártási idő (ha van):**
- **Lejáratási idő / minőségét megőrzi:**
- Bejelentés/reklamáció esetén adja meg a tételszámot és a lejáratási időt.

10) Ártalmatlanítás és környezetvédelem

- A fel nem használt eledelt és a csomagolást a helyi hulladékválogatási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne öntse a maradékot a csatornába; az ételmaradékot a helyi szabályoktól függően a bio/vegyes hulladékba dobja.